

[Text]

able to speak or to hear then that is a necessary physical quality. I do not think that is going to be abused.

There are certain physical qualities, but I guess what I am wondering is—and I would ask this question to the Minister—why it is necessary even to make reference to that as a criterion. I say that because it does refer to the possibility that the Commissioner can prescribe other qualifications.

Would there be any difficulty in just saying 'unless that person is a Canadian citizen and is of good character and, in the case of a member other than an officer, that person meets such other qualifications for appointment to the force as the Commissioner may by rule prescribe'? That would allow the Commissioner to establish any physical standards which may be necessary and get us out of this dilemma.

I would point out that I do not think it would cause any problems because presumably there are certain mental qualities which are desirable as well in both regular members and civilian members. We do not say that they have to establish necessary physical and mental qualities. Why not just avoid the problem by allowing the Commissioner, in his or her discretion, to establish by rule any additional criteria for physical . . . ?

• 1625

Mr. Beatty: One concern would be that the final phrase or the final clause is more exclusive than the clause that precedes it, because it deals with a member other than an officer, whereas the preceding portion of that particular section deals with all members.

Mr. Robinson: Is there any problem in removing that? Are officers appointed directly, in other words, as opposed to not having been members? It seems to me they would have been members in any event, so they would have met the physical standards established by the Commissioner. Is that not correct?

Commr Simmonds: That is quite true. They all come in as constables.

Mr. Beatty: Unless you were to recruit the Commissioner from outside the force, something which you would be opposed to, Mr. Robinson.

Mr. Robinson: I will not get into that one.

Mr. Thacker: [Inaudible—Editor] call the question on it.

The Chairman: Okay, you have heard the motion, in the name of the Parliamentary Secretary.

Amendment agreed to

Clause 5 as amended agreed to

On clause 8—*Supernumerary special constables*

Mr. Redway: Mr. Chairman, I wonder if you could clarify for me whether we have actually carried all of the other clauses up to clause 8 or just carried the amendments to those clauses, because . . .

[Translation]

si, par exemple, une personne doit pouvoir parler ou entendre, il s'agit alors d'une aptitude physique nécessaire.

Il y a certaines aptitudes physiques mais je me demande pourquoi—et je pose la question au ministre—il est nécessaire même d'en faire un critère. Je dis cela parce qu'ainsi le commissaire peut prescrire d'autres normes.

Y aurait-il un problème à dire tout simplement *unless that person is a Canadian citizen and is of good character and, in the case of a member other than an officer, that person meets such other qualifications for appointment to the force as the Commissioner may by rule prescribe?* Le commissaire pourrait ainsi établir les normes physiques qui peuvent être nécessaires et nous éviterait ce dilemme.

Je souligne qu'à mon avis, cela ne causerait pas de problème parce qu'il existe, je présume, certaines aptitudes mentales qu'il est souhaitable de posséder tant pour les membres civils que pour les membres réguliers. Nous ne disons pas qu'ils doivent fixer des aptitudes physiques et mentales nécessaires. Pourquoi ne pas éviter la difficulté en laissant à la discrétion du commissaire de fixer, par règle, tout critère supplémentaire concernant les aptitudes physiques . . . ?

M. Beatty: Il faudrait noter que la dernière phrase, ou que le dernier article est plus exclusif que celui qui le précède, car il vise les membres autres que les officiers, tandis que ce qui précède, dans cette article en particulier, vise tous les membres.

M. Robinson: Où est la difficulté à enlever cela? Les officiers sont-ils nommés directement, c'est-à-dire sans avoir été membres? Il me semble qu'ils sont membres de toutes façons et qu'ils auront ainsi respecté les normes fixées par le commissaire concernant les aptitudes physiques. N'est-ce pas exact?

Comm. Simmonds: C'est bien vrai. Ils commencent tous comme gendarmes.

M. Beatty: À moins de recruter le commissaire à l'extérieur de la Gendarmerie, ce à quoi vous vous opposeriez, n'est-ce pas, monsieur Robinson?

M. Robinson: Je ne vous suivrai pas sur ce terrain.

M. Thacker: [Inaudible—Editeur] appel au vote.

Le président: Bien. Vous avez entendu la proposition, au nom du secrétaire parlementaire.

L'amendement est accepté

L'article 5 est accepté tel que modifié

Article 8—*Gendarmes auxiliaires surnuméraires*

M. Redway: Monsieur le président, j'aimerais avoir des précisions; avons-nous vraiment adopté tous les articles jusqu'à l'article 8, ou avons-nous adopté seulement les amendements de ces articles, parce que . . .